



play\_gallery for still and motion pictures

## “For your eyes”

by **Jeanne Susplugas**

28 September – 7 October, 2006

Opening: 26 September / 7pm

On a close up, two big orange eyes, surprised are looking at us. They are made of plastic, coming from a doll. She blinks her eyes. This blink opens a scene, a short animation where a little girl holds a bleeding animal. With a blond little tresses and her sexy short, she smiles with satisfaction.

Then again, close up on the doll's eyes. This time, her big green eyes look on the side. A little worried, she blinks her eyes and a new scene opens. A little innocent girl, weapons on her hands, cuts little animals.

Those animations, made with drawings, play on the contrast. Technical contrast, inside the same drawing, different styles are used, going from acid graphic, close to children drawings, to mangas. Emotional contrast between innocence and cruelty.

Four animations cut by blinking eyes. Those, apparently mischievous, funny and seducing, quickly show disturbing details. They evoke themes on the limit with tabou.

\*\*\*

*En gros plan, de grands yeux oranges étonnés nous regardent. Ce sont des yeux en plastique, ceux d'une poupée. Elle cligne des yeux. Ce clignement ouvre une scène, une courte animation dans laquelle une petite fille brandit un animal ensanglanté. Avec ses couettes blondes et son petit short sexy, elle sourit avec satisfaction.*

*Puis, à nouveau, gros plan sur les yeux de la poupée. Cette fois, deux grands yeux verts regardent de côté. Légèrement inquiète, elle cligne des yeux et une nouvelle scène s'ouvre. Une petite fille innocente, armes à la main, découpe de petits poussins noyés dans le sang.*

*Ces animations, réalisées à base de dessins, jouent du contraste. Contraste technique, puisqu'à l'intérieur d'un même dessin, des styles différents cohabitent, allant du graphisme acidulé, parfois proche du dessin d'enfant aux mangas. Contraste émotionnel entre innocence et cruauté.*

*Quatre animations s'enchaînent, scandées par des clignements d'yeux. Celles-ci, apparemment coquines, espiègles, amusantes et séduisantes, révèlent vite des détails inquiétants évoquant des thèmes à la limite du tabou.*